

## ŠEŠTADIENIS PO PELENŲ DIENOS

Šios dienos Senojo Testamento skaitinys atitinka bendrąjį Gavėnios mokymą: kad turėtume Dievo ramybę ir paveldėtume tai, ką Jis žadėjo duoti savajai tautai, turime gyventi taikoje su savo artimaisiais ir stengtis prisidėti prie jų gerovės. Evangelijoje kalbama apie gydančią ir taiką nešančią Kristaus veiklą, kai Jis atsiranda šalia mūsų ištikus skausmams bei vargams.

Romoje šios pamaldos pirmiausia vyko Šv. Roko bažnyčioje. Bažnyčių sugriovus, pamaldos persikėlė į artimiausią Šv. Augustino bažnyčią.

### Introitus

*Ps. 29, 11.* Audivit Dominus, et misertus est mihi: Dominus factus est adiutor meus.

*Ps. 29, 2.* Exaltabo te, Domine, quoniam suscepisti me: nec delectasti inimicos meos super me.

### Collecta

Adesto, Domine, supplicationibus nostris: et concedere; ut hoc sollemne ieiunium, quod animabus corporibusque curandis salubriter institutum est, devoto servitio celebremus. Per Dominum nostrum...

### Lectio

*Lectio Isaiaë Prophetæ (Is. 58, 9–14)*

Hæc dicit Dominus Deus: Si abstuleris de medio tui catenam, et desieris extendere digitum, et loqui quod non prodest. Cum effuderis esurienti animam tuam, et animam afflictam repleveris, orietur in tenebris lux tua, et tenebræ tuæ erunt

### Introitas

*Ps 29, 11.* Viešpats išgirdo mane ir pasigailėjo manęs. Viešpats tapo mano pagalbininku.

*Ps 29, 2.* Aukštinsiu tave, Viešpatie, nes mane išgelbėjai ir neleidai džiūgauti mano priešams.

### Kolekta

Išklausyk, Viešpatie, mūsų maldavimus ir leisk šią iškilmingą atgailą, įvestą sielos ir kūno sveikatai, švęsti nuoširdžiai Tau tarnaujant. Per mūsų Viešpatį...

### Skaitinys

*Skaitinys iš pranašo Izaijo knygos. (Iz 58, 9–14)*

Taip kalba Viešpats Dievas: Kai tarp savųjų pašalini priespaudą, nedarai skriaudos, ko blogo nekalti, paduodi alkstančiam duonos, palengvini varguolio gyvenimą, tada tavoji šviesa užtekės tamsoje, – tamsa bus tau šviesi kaip dienovidis.

sicut meridies. Et requiem tibi dabit Dominus semper, et implebit splendoribus animam tuam, et ossa tua liberabit, et eris quasi hortus irriguus, et sicut fons aquarum, cuius non deficient aquæ. Et ædificabuntur in te deserta sæculorum: fundamenta generationis et generationis suscitabis: et vocaberis ædificator sepium, avertens semitas in quietem. Si averteris a sabbato pedem tuum, facere voluntatem tuam in die sancto meo, et vocaveris sabbatum delicatum, et sanctum Domini gloriosum, et glorificaveris eum, dum non facis vias tuas, et non invenitur voluntas tua, ut loquaris sermonem: tunc delectaberis super Domino: et sustollam te super altitudines terræ, et cibato te hereditate Iacob, patris tui. Os enim Domini locutum est.

### **Graduale**

*Ps. 26, 4.* Unam petii a Domino, hanc requiram, ut inhabitem in domo Domini. **V.** Ut videam voluptatem Domini, et protegar a templo sancto eius.

### **Evangelium**

*Sequentia sancti Evangelii secundum Marcum (Marc. 6, 47–56)*

In illo tempore: Cum sero esset, erat navis in medio mari, et Iesus solus in terra. Et videns discipulos suos laborantes in remigando (erat enim

Viešpats visuomet bus tau vadovas, sausros išdegintoje šalyje tave pasotins. Jis atnaujins tavo jėgas, – būsi tu nelyginant laistomas sodas, kaip niekad neišsenkantis šaltinis. Dėl tavęs bus prikelti senieji griuvėsiai, tu atstatysi praeities amžių mūrus. „Spragų taisytoju, nugriautų sodybų atstatytoju“ būsi vadinamas. Jei šabo dieną nekelsi kojos iš namų, mano šventą dieną neužsiimsi savo reikalais; jei šabą laikysi žavesio diena, Viešpaties šventą dieną – šlovinga; jei švęsi ją, neidamas savo keliais ir neieškodamas, kas tau naudinga, ar gaišdamas laiką tuščioms šnekoms, tada džiaugsies tu Viešpatyje, tada aš pakelsiu tave virš žemės aukštumų. Pamaitinsiu tave tavojo tėvo Jokūbo paveldu“, – taip kalbėjo Viešpaties lūpos.

### **Gradualas**

*Ps 26, 4.* Vieno prašau Viešpatį ir tik to ieškau: kad galėčiau gyventi Viešpaties namuose. **V.** Kad matyčiau Viešpaties džiaugsimą ir būčiau apsaugotas jo šventovėje.

### **Evangelija**

*Šventosios Evangelijos pagal Markų tęsinys. (Mk 6, 47–56)*

Anuo metu: Kai sutemo, valtis buvo ežero viduryje, o Jėzus pats vienas ant kranto. Matydamas, kad mokiniai vargsta besiirdami, – nes vėjas

ventus contrarius eis), et circa quartam vigiliam noctis venit ad eos ambulans supra mare: et volebat præterire eos. At illi, ut viderunt eum ambulantem supra mare, putaverunt et phantasma esse, et exclamaverunt. Omnes enim viderunt eum, et conturbati sunt. Et statim locutus est cum eis, et dixit eis: Confidite, ego sum, nolite timere. Et ascendit ad illos in navim, et cessavit ventus. Et plus magis intra se stupebant: non enim intellexerunt de panibus: erat enim cor eorum obcæcatum. Et cum transfretassent, venerunt in terram Genesareth, et applicuerunt. Cumque egressi essent de navi, continuo cognoverunt eum: et percurrentes universam regionem illam, cœperunt in grabatis eos, qui se male habebant, circumferre ubi audiebant eum esse. Et quocumque introibat, in vicos vel in villas aut civitates, in plateis ponebant infirmos, et deprecabantur eum, ut vel fimbriam vestimenti eius tangerent: et quotquot tangebant eum, salvi fiebant.

### **Offertorium**

*Ps. 118, 154 et 125.* Domine, vivifica me secundum eloquium tuum: ut sciam testimonia tua.

### **Secreta**

Suscipe, Domine, sacrificium, cuius te voluisti dignanter immolatione

buvo jiems priešingas, – apie ketvirtą nakties sargybą jis ateina pas juos, žengdamas ežero paviršiumi, ir buvo bepraeinąs pro šalį. Šie, pamatę jį einantį ežero paviršiumi, pamanė, jog tai šmėkla, ir ėmė šaukti. Mat visi jį regėjo ir išsigando. Bet jis tuojuo juos prakalbino: „Drąsos! Tai aš. Nebijokite!“ Tada jis įlipo pas juos į valtį, ir vėjas nurimo. Mokiniai dar labiau stebėjosi, nes visiškai nebuvo supratę duonos stebuklo ir jų širdis tebebuvo nenuovoki. Persiyrę per ežerą, jie pasiekė Genezaretą ir čia lipo į krantą. Jiems išlipus iš valties, žmonės tuojuo pažino Jėzų, paskelbė visai apylinkei ir pradėjo gabenti neštuvais ligonius ten, kur girdėjo jį esant. Ir kur Jėzus užeidavo į kaimus, miestus ar vienkiemius, jie aikštėse guldydavo ligonius ir maldaudavo jį, kad leistų jiems palytėti bent savo drabužio apvadą. Ir kas tik jį paliesdavo, išgydavo.

### **Ofertorius**

*Ps 118, 154 ir 125.* Atgaivink mane, Viešpatie, kaip esi pažadėjęs, kad suprasčiau tavo įstatus.

### **Sekreta**

Priimk, Viešpatie, auką, kurios atnašavimu norėjai būti permaldautas, ir

placari: præsta, quæsumus; ut, huius operatione mundati, beneplacitum tibi nostræ mentis offeramus affectum. Per Dominum nostrum...

### **Præfatio de Quadragesima**

Vere dignum et iustum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine, sancte Pater omnipotens ætérne Deus: Qui corporáli ieiúnio vitia cómprimis, mentem élevas, virtútem largírís et præmia: per Christum, Dóminum nostrum. Per quem maiestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítiti iúbeas, deprecámur, súplici confessiône dicétes: Sanctus.

### **Communio**

*Ps. 2, 11–12.* Servite Domino in timore, et exsultate ei cum tremore: apprehendite disciplinam, ne pereatis de via iusta.

### **Postcommunio**

Cælestis vitæ munere vegetati, quæsumus, Domine: ut, quod est nobis in præsentí vita mysterium, fiat æternitatis auxiliium. Per Dominum nostrum...

### **Oratio super populum**

Humiliate capita vestra Deo.

padėk, meldžiame Tave, mums, jos nuskaidrintiems, aukoti Tau tinkamą savo dvasios meilę. Per mūsų Viešpatį...

### **Gavėnios prefacija**

Tikrai verta ir teisinga, reikalinga ir išganinga, kad mes Tau visuomet ir visur dėkotume, Viešpatie, šventasis Tėve, visagali amžinasis Dieve. Kuris kūnišku pasninku ydas sutramdai, sielą pakylėji, tvirtybę ir dovanas dosniai dalini per Kristų mūsų Viešpatį. Per Jį Tavo didybę šlovina angelai, garbina viešpatystės, dreba galybės. Dangūs ir dangiškosios kariaunos, taip pat ir palaimintieji serafimai vieningu džiūgavimu drauge aukština. Prašome, liepk, kad į jų tarpą būtų priimti ir mūsų balsai, su nuolankiu išpažinimu tariantys: Šventas.

### **Komunija**

*Ps 2, 11–12.* Tarnaukite Viešpačiui su baime ir džiūgaukite jam drebėdami. Priimkite bausmę, kad nežūtumėte nuklydę nuo teisingo kelio.

### **Postkomunija**

Pasistiprinę dangiškojo gyvenimo dovana, Tave, Viešpatie, meldžiame, kad tai, kas šiame gyvenime mums yra paslaptis, taptų pagalba amžinybei. Per mūsų Viešpatį...

### **Oracija už žmones**

Nusilenkime Dievui.

Fideles tui, Deus, per tua dona  
firmentur: ut eadem et percipiēdo  
requirant, et quærendo sine fine  
percipiant. Per Dominum nostrum...

Viešpatie, testiprina tikiņčiuosius  
Tavo dovanos, kad, jas priimdami,  
jie visada jū trokštū, o ieškodami vi-  
suomet priimtū. Per mūsū Viešpatj...